

# Salutació



Eugenio Hidalgo Garcés  
*Batle d'Andratx*

Tenc, un any més, l'honor i el plaer de dirigir-vos unes paraules amb motiu de la celebració de les festes de Sant Elm 2004 i vull que, alhora, aquestes serveixin per animar-vos a gaudir de tots els esdeveniments organitzats per així poder assolir un èxit de festes, com en altres edicions.

Vull que sapiguen que des de l'Ajuntament s'ha tractat de confeccionar un programa de festes el més variat possible i enfocat a que tothom en pugui gaudir: grans i petits.

Aquestes festes, que sempre han de romandre vives dins el nostre esperit, han esdevingut amb el pas del temps una de les nostres tradicions més arrelades al nostre poble i amb un caire indiscutiblement popular.

Per tant, és missió de tots mantenir encesa la flama dels nostres costums i alhora compartir les nostres festes amb aquells que ens visiten per gaudir-ne tots plegats.

Per finalitzar vull fer una crida a la participació de tots i desitjar-vos que passeu unes molt bones festes i que siguin per a tots un exemple de convivència en pau i de bona harmonia entre amics i veïns.

# Salutación



Eugenio Hidalgo Garcés  
*Alcalde de Andratx*

Tengo, un año más, el honor y el placer de dirigiros unas palabras con motivo de la celebración de las fiestas de Sant Elm 2004 y quiero que, a la vez, éstas sirvan para animaros a disfrutar de todos los actos organizados para así poder alcanzar un éxito de fiestas, como en otras ediciones.

Quiero que sepáis que desde el Ayuntamiento se ha tratado de confeccionar un programa de fiestas lo más variado posible y enfocado a que todo el mundo lo disfrute: grandes y pequeños.

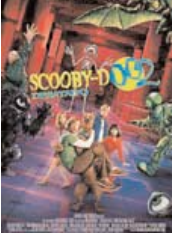
Estas fiestas, que siempre han de permanecer vivas en nuestro espíritu, se han convertido con el paso del tiempo en una de nuestras tradiciones más arraigadas al pueblo y con un carácter indiscutiblemente popular.

Por tanto, es misión de todos el mantener encendida la llama de nuestras costumbres y a la vez compartir nuestras fiestas con aquellos que nos visitan para disfrutarlas juntos.

Para finalizar, quiero hacer un llamamiento a la participación de todos y desearos que paséis unas muy buenas fiestas y que sean para todos ejemplo de convivencia en paz y de buena armonía entre amigos y vecinos.

# juliol - julio

divendres / viernes 30



- 22h **Cinema a la fresca / Cine al aire libre**  
Pel·lícula / Película:  
**Scoobydo 2**  
per a tots els públics / para todos los públicos  
Lloc/Lugar: Pista de futbol / Pista de futbolito

dissabte / sábado 31



- 18-21h **Torneig de futbol /**  
**Torneo de futbolito**  
Lloc / Lugar: Pista de futbol / Pista de futbolito

# agost - agosto

diumenge / domingo 1

- 10h **Diada infantil esportiva /**  
**Diada infantil deportiva**  
Lloc / Lugar: Pista de futbol / Pista de futbolito
- 11h **Triatlón**  
Lloc / Lugar: Platja de Sant Elm / Playa de Sant Elm
- 18-21h **Torneig de futbol /**  
**Torneo de futbolito**  
Lloc / Lugar: Pista de futbol / Pista de futbolito

## diumenge / domingo 1



- 19h **Nits a la fresca / Noches al aire libre**  
Obra de teatre / Obra de teatro  
*“Mercaderes de historias”*  
A càrrec de / A cargo de: Teatre de Carrer - 7 Teatre  
Lloc / Lugar: Boulevard de Sant Elm

## divendres / viernes 6

- 18.30h **Cercaviles / Pasacalles**  
Lloc / Lugar: Boulevard Sant Elm
- 19.30h **Castellers de Mallorca**  
Lloc / Lugar: Boulevard Sant Elm



- 20.30h **Moros i Cristians**  
Lloc / Lugar: Platja de Sant Elm / Playa de Sant Elm
- 21.30h **Espectacle de focs artificials /  
Espectáculo de fuegos artificiales**  
Lloc / Lugar: Platja de Sant Elm / Playa de Sant Elm

## divendres / viernes 6

23h **Gran Verbena.**  
**Orquestra Xalesta**  
**Orquestra Migjorn**  
Lloc / Lugar: Pista de Futbet / Pista de Futbito.

23.30h **Platja Rock II.**  
Actuacions de/ Actuaciones de:



**Fora des Sembrat**

I els grups locals:

**The Little Kiss**

**Los Cinco Duros**

Lloc / Lugar: Platja / Playa

## dissabte / sábado 7

11.30h **Jocs infantils / Juegos infantiles**

Lloc / Lugar: Platja de Sant Elm

17h **Concurs natació per a nins i joves /**  
**Concurso natación para niños y jóvenes**

Lloc / Lugar: Partida de la platja petita de Sant Elm /  
Salida de la playa pequeña de Sant Elm



18h **Concurs Mountain Bike per nins i joves /**  
**Concurso Mountain Bike para niños y**  
**jóvenes.**

Lloc / Lugar: Pista de futbet / Pista de futbito.

## dissabte / sábado 7

- 19h **Nits a la fresca / Noches al aire libre**  
Teatre al carrer / Teatro en la calle:  
Obra: *"Fiuuu....."*  
A càrrec de / A cargo de: Teatre de Carrer - 7 Teatre  
Lloc / Lugar: Boulevard de Sant Elm



- 20h **Processó Marítima / Proceión Marítima**
- 20.30h **Missa a l'Església de Sant Elm en Honor a Santa Catalina Tomàs /**  
Misa en la Iglesia de Sant Elm en Honor a Santa Catalina Tomàs



- 22h **Concurs de dardos / Concurso de dardos**  
Lloc / Lugar: Bar Ca'n Verda
- 23h **Gran Verbena**  
**Orquestra Honey**  
**Orquestra Malpaso**  
Lloc / Lugar: Pista de futbet / Pista de futbito
- 03h **Festa Jove amb DJ's /**  
Fiesta Joven con DJ's  
Lloc / Lugar: Pista de futbet / Pista de futbito

## diumenge / domingo 8

- 7.30h **Concurs Pesca de Roca /**  
Concurso Pesca de Roca  
Lloc / Lugar:
- 10h **Neteja Litoral / Limpieza Litoral**
- 12h **Concurs recerca del tresor per a nins /**  
Concurso búsqueda del tesoro para niños  
Lloc / Lugar: Platja de Sant Elm / Playa de Sant Elm
- 17h **Torneig de Truc / Torneo de Truc**  
Lloc / Lugar: Bar Ca'n Verda
- 18.30h **Concurs de Síndria / Concurso de Sandía**  
Lloc / Lugar: Es Mollet
- 19h **Partida simultànea d'escacs /**  
Partida Simultánea de ajedrez  
Lloc / Lugar: Boulevard Sant Elm
- 19.30h **Concurs de Coques / Concurso de Cocas**  
Animació de / Animación de  
**Madò Pereta**  
Lloc / Lugar: Pista de Futbet / Pista de futbito



## diumenge / domingo 8

- 22h **Boleros mallorquins / Boleros mallorquines**  
**Aires d'Andratx.**  
**Balls i tonades de Mallorca**  
Lloc / Lugar: Pista de Futbet / Pista de Futbito



- 23h **Acte de cloenda amb lliurament de premis**  
**/ Acto de clausura con entrega de premios**  
Lloc / Lugar: Pista de Futbet / Pista de Futbito
- 23:30h **Karaoke**  
Lloc / Lugar: Pista de Futbet / Pista de Futbito

---

## HI COL·LABOREN / COLABORAN

Asociació juvenil "Es Pantaleu"

Consell de Mallorca

Govern Balear

SA NOSTRA

Club ciclista d'Andratx

Club Atletisme d'Andratx

Bar Ca'n Verda

Creu Rotja

Protecció Civil

Club Escacs Andratx